



**Abdullah Abdelazim Abulkamal**  
**El-Mansoura, Dakahilia, Egypt**  
**Tenth District, Nasr City, Cairo, Egypt**  
**01068384667**  
[AbdullahAbdelazim11@gmail.com](mailto:AbdullahAbdelazim11@gmail.com)

---

### **Career Objective**

Pursuing a challenging career in translation that utilizes and enhance my educational background, as well as my skills for a successful and ambitious company that offers great opportunities for career development and progression.

### **Personal Summary**

A multi-skilled, reliable & talented translator with a proven ability to translate written documents from a source language to a target language. A quick learner who can absorb new ideas & can communicate clearly & effectively with people from all social & professional backgrounds. Well mannered, articulate & fully aware of diversity & multicultural issues. Flexible in the ability to adapt to challenges when they arise & at the same time remaining aware of professional roles & boundaries

### **Educational Background**

- ❖ May 2016, B.A. In Language and translation, Al Azhar University - English Department.
- ❖ December 2018, Translation and Interpreting Diploma, at the American University in Cairo (AUC).
- ❖ December 2016, Foundation of Translation and Interpreting Diploma, at the American University in Cairo (AUC).
- ❖ August 2015, Developing Learners Pre-Intermediate Course, at the American University in Cairo (AUC).

### **Extra Courses**

- ❖ Project, (translation of "The Shareholders Agreement").
- ❖ UN Translation.
- ❖ Advanced problem-solving.
- ❖ Economic Translation.

- ❖ Legal Translation I. Arabic/ English.
- ❖ Legal Translation II. English/ Arabic.
- ❖ Technology for Translators and Interpreters.
- ❖ Contrastive Grammar and Stylistics.
- ❖ Translation Techniques and Text Types.
- ❖ Introduction to Interpreting.

### **Self-Study**

- ❖ Basic Skills in Arabic & English Legal language by Dr/ Abdul-Aziz Hamdy.
- ❖ FIDIC contracts by Dr/ Essam Ahmed Al-Bahgy.
- ❖ Legal and commercial contracts by Dr/ Mahmoud Sabrah

### **Work Experience**

- ❖ Feb 2016: Dec 2016, Translator at Al-Moajam for Translation.
- ❖ Jan 2017: present, Translator at MJ for Certified Translation.

### **Skills**

#### **Professional Skills**

- ❖ Freelance Translation
- ❖ Writing Skills
- ❖ Time Management Skills
- ❖ Problem-Solving and Effective Communication Skills
- ❖ Cultural Awareness and Organization skills
- ❖ Teamwork Skills
- ❖ Work under pressure
- ❖ Meeting deadlines
- ❖ Online & Offline Sources
- ❖ Online Dictionaries & Relations

#### **Personal Skills**

- ❖ Well Organized
- ❖ Quick Learner
- ❖ Talented Translator

### **Computer Skills**

- ❖ CAT tools; Memo Q, Trados.
- ❖ Very good user of Windows, Word 2013.
- ❖ Good surfing skills on the Internet

### **Extracurricular Activities**

- ❖ Volunteer in Resala Association.
- ❖ Member in the IRC
- ❖ Member in Mubarak Library.

### **Personal Information:**

**Date of Birth:** 1<sup>st</sup> January 1994.

**Marital Status:** Single.

**Nationality:** Egyptian.

**Military Status:** Exempted.

- References Furnished upon request.

\*\*\*\*\*